



1760 Mission Drive, P.O. Box 408  
 Solvang, CA 93464  
 Phone: (805) 688-4815 - Fax: (805) 686-4468  
 www.missionsantaines.org  
 email: office@missionsantaines.org

**Capuchin Franciscan Friars**

**Pastor**

Fr. Robert A. Barbato, OFM Cap. (ext. 223)

**Associate Pastor**

Fr. James Johnson, OFM Cap.

**Senior Priest**

Fr. Gerald Barron, OFM Cap. (ext. 239)

**Deacon:**

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

**Capuchin Vocation Office:** (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM Cap., Director  
 (805/686-4127 direct line)

**Sacred Heart Convent:** 805/688-6158

**Parish Office/Oficina parroquial:**

*Open Monday through Friday,  
 9:00 AM - 5:00 PM*

Silvia Ramos, Administrative Assistant (ext. 222)

Ariana Macias, Parish Secretary (ext. 290)

Katy Haberkorn, Bookkeeper (ext. 230)

**Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:**

*Daily, 9:00 AM - 5:00 PM*

Sonia DeLuna, Manager (ext. 231)

**Maintenance/Mantenimiento:**

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)  
 Humberto Figueroa

**MASS SCHEDULE**

**Masses in English**

Saturday 5:00 PM; Sunday 8:00, 9:30,  
 11:00 AM & 5:00 PM (Youth Mass)

**Daily Mass:**

Monday thru Saturday 8:00 AM

**Misas en español**

Sabado 7:00 PM; Domingo 12:30 PM

Fiestas de Obligación 7:00 PM

**Holy Days** 8:00 AM, 12 noon

**Vigil of Holy Days** 7:00 PM

**Sacrament of Reconciliation/Confesión:**

Saturday 4:00 - 4:45 PM

Sábado 6:15 - 6:45 PM

**Adoration Chapel:**

Monday thru Friday, 6:00 AM - 10:00 PM

**Adoración del Santísimo:**

Lunes a Viernes, 6:00 AM - 10:00 PM

**24-hour Adoration:**

1st & 3rd Friday/Saturday of each month

**24-horas da Adoracion:**

Primer y tercer Viernes/Sabado cada mes

*(Directory continued on back)*

# Old Mission Santa Inés

Founded 1804

Capuchin Franciscan Friars

Sacred Heart Sisters

## August 3 & 4, 2019

### Eighteenth Sunday in Ordinary Time

(Genesis 18:20-32; Colossians 2:12-14; Luke 11:1-13)

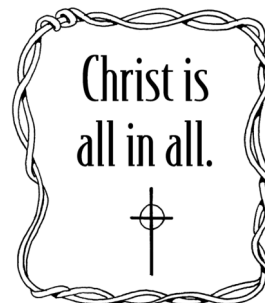
**Mission Statement**

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

*Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su vision por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegria y la esperanza.*

## FROM OUR PASTOR

“Your life is hidden with Christ in God. When Christ your life appears, then you too will appear with him in glory.” Mary our Mother took these words to heart. Her life was hidden. Even when Jesus was ministering, she stayed in the background. Yet she joined her Son in glory and invites us to trust in Him too. Last Friday was the feast of Our Lady of Angels of the Portiuncula. The



© J. S. Paluch Co., Inc.

Portiuncula was the small church that St. Francis made the headquarters of his order, and where he felt the intercession of the Blessed Virgin Mary very strongly. May she help all of us, too, as we seek to proclaim the greatness of the Lord by our lives. God keep you always!

*Fr. Bobby*

**NO ONE’S ENEMY**

May I be no one’s enemy, and may I be the friend of that which is eternal and abides.

—St. Eusebius of Vercelli

## TODAY

**SECOND COLLECTION**



The second collection this weekend, August 3 & 4, is for the Religious Education Program. Please give generously for the spiritual growth of our children.

**OUR HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR AUGUST**

**Families, Schools of Human Growth.** That families, through their life of prayer and love, become ever more clearly "schools of true human growth."

**NOTICES**



Fingerprinting will be held on Friday, August 30 by appointment only. Please call the parish office to schedule an appointment. All clergy, paid parish/school personnel and volunteers must be fingerprinted.

**Did you know? When shouldn't you be your child's "friend"?** As parents, we want to be close to our children — such closeness is not to be confused with being our children's friend, though — our children need us to be role models, authority figures AND trusted confidants. This can be a difficult balance to maintain, but we cannot let our desire to be close to our children blind us to when they need a strong, reliable adult to tell them what's right and wrong. Parent/child relationships are not built on equality like friendships. Parents have life experience and wisdom that children do not, which gives you more insight and authority in a given situation. Parents also have the responsibility to make unpopular decisions in their children's best interests, and this is an important responsibility to help your children grow up. For more information, check out the VIRTUS® article "What makes a friend? Part 3 — When Should a Parent Not be an Older Child's 'Friend'?" at <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.



**We Offer Our Gifts**

*Offertory 7/27 & 7/28*

<b>Parish Collections</b>	<b>\$7,376</b>
Budget	<u>\$9,700</u>
over/(under)	<b>\$2,324</b>

**Wine to Gladden the Heart** Psalm 104:14-15

Join us for a summer evening of **Wine Tasting, Appetizers, Music** in the historic Mission Gardens featuring wines crafted by Mission families

**Wineries August 30**  
 5-7 pm  
 Lucas & Lewellen Coyle  
 Bradley Family Feliz Noche  
 Dascomb Cellars Meadowlark  
 El Rancho Vincent  
 Casa Cassara  
 Bodega Del Solar  
 Doll Pond  
 Kita  
 Tickets available in Mission Gift Shop  
 \$40/person, \$70/couple

*Proceeds benefit 2019-2020 Mission and Parish special projects*



Teach us to number our days aright, that we may gain wisdom of heart. — Psalm 90:12

**MICHELANGELO'S SISTINE CHAPEL EXHIBITION**

The Ministry of Caring and Hospitality is organizing a trip to the Christ Cathedral Cultural Center. The Cathedral is offering "A Little Bit of Rome to Orange County" with a special showing of Michael Angelo's Sistine Chapel. The date is **Monday, August 19**, leaving via bus from the Mission. Tickets are \$10 each, transportation included. Lunch is on your own. Call Joanne Tegge: 805/350-0206

**Parish Calendar of Events**

Monday-Friday	7:45 AM	<b>Divine Mercy Chaplet</b>	Madonna Chapel
Monday-Friday	8:30 AM	<b>Rosary for Life</b> , after 8:00 AM Mass	Church
Monday-Friday	1:00 PM	<b>Rosary for Vocations</b>	Blessed Sacrament Chapel
Monday, 8/5	7:00 PM	<b>Parish Men's Club meeting</b>	Downstairs conference room
Tuesdays	9:30 AM	<b>Divine Mercy Cenacle</b>	Classroom B
Wednesday	10:00 AM	<b>Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour</b>	Blessed Sacrament Chapel
Wednesday, 8/6	9:00 AM	<b>Hospitality &amp; Community Care meeting</b>	Downstairs conference room

**HOY****LECTURAS DE HOY**

Eclesiastés 1:2; 2:21-23  
Colosenses 3:1-5, 9-11  
Lucas 12:13-21

La **segunda colecta** de esta semana será para El Programa de Educación Religiosa. Por favor sean generosos.

**NOTICIAS****“Vino para Alegrar el Corazón”**

Viernes, 30 de agosto de 5:00 a 7:00 PM en el jardín de la misión. Boletos \$40/persona o \$70/pareja están disponibles en la tienda de regalos. Los fondos serán para los proyectos especiales de la Misión.

**LOS EFECTOS DE LA ORACIÓN**

Aquel que reza mucho en la noche, su cara estará hermosa durante el día.

—Proverbio islámico

**Celebraciones de Quinceañeras**

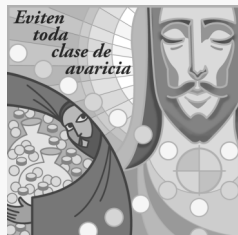
Favor de llamar a la Oficina Parroquial por lo menos seis meses de anticipación.

Las huellas digitales se llevarán a cabo el viernes 30 de agosto solo con cita previa. Por favor llame a la oficina parroquial para programar una cita. Todo el clero, personal parroquial / escolar pagado y voluntarios deben tomar sus huellas digitales.

“Tu vida está escondida con Cristo en Dios. Cuando Cristo aparece en tu vida, entonces tú también aparecerás con él en la gloria”. María, nuestra Madre, tomó estas palabras muy en serio. Su vida estaba escondida. Incluso cuando Jesús estaba ministrando, ella se quedó en el fondo. Sin embargo, ella se unió a su Hijo en gloria y nos invita a confiar en Él también. El viernes pasado fue la fiesta de Nuestra Señora de los

Ángeles de la Portiuncula. La Portiuncula fue la pequeña iglesia que San Francisco hizo la sede de su orden, y donde sintió la intercesión de la Santísima Virgen María con mucha fuerza. Que ella nos ayude a todos nosotros también, mientras buscamos proclamar la grandeza del Señor por nuestras vidas. ¡Dios te guarde siempre!

Fray Bobby

**USANDO NUESTRO TIEMPO SABIAMENTE**

Un frasco con miel prácticamente dura por siempre. El frasco de miel más antiguo descubierto tenía casi más de cinco mil años de antigüedad. La miel es muy diferente de cualquier otro alimento producido; entonces porque muchas frutas y vegetales solo duran unos pocos días si las cuidamos. En este tiempo del verano, nos apresuramos a encontrar recetas para cerezas y pepinos para no desperdiciar ni uno solo. Pero no tendríamos la misma prisa para la miel.

En nuestra propia manera, somos como una de esas frutas y vegetales frágiles y maduros. Las lecturas de hoy nos sugieren a no echarnos a perder, sino a hacer un buen uso de nuestros limitado tiempo en la tierra. El libro del Eclesiastés nos recuerda que ya que Dios provee para nosotros ahora y siempre, podemos administrar nuestros asuntos diarios sin ninguna ansiedad. San Pablo anima a los colosenses a mantener pensamientos del cielo en todo lo que hacen y Jesús mismo nos pide que no atesoremos riqueza terrenal sino solo a Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.



“¿Alguna vez has escuchado sobre la Planificación Familiar Natural? ¿Sabías que hay alternativas a los anticonceptivos? Alternativas seguras y muy efectivas. Próximamente tendremos cursos para aprender más sobre la Planificación Familiar Natural. Si te gustaría aprender más, contacta a Jesús y Cecilia Rangel 805/478-8474 para más información.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**¿SABÍA USTED? Los padres de familia son más que el/la “mejor amigo/a” de su hijo/a.** Como padres, queremos estar cerca de nuestros hijos. Sin embargo, tal cercanía no debe confundirse con ser el amigo de nuestros hijos. Nuestros hijos necesitan que seamos modelos a seguir, figuras de autoridad y personas en los que ellos pueden confiar. Este puede ser un equilibrio difícil de mantener, pero no podemos dejar que nuestro deseo de estar cerca de nuestros hijos nos ciegue cuando necesitan un adulto fuerte y confiable para decirles lo que está bien y lo que está mal. Las relaciones entre padres e hijos no se basan en la igualdad como las amistades. Los padres tienen experiencia de vida y sabiduría que los niños no tienen, lo cual les da más información y autoridad en una situación determinada. Los padres de familia también tienen la responsabilidad de tomar decisiones impopulares en el mejor interés de sus hijos, y esta es una responsabilidad importante para ayudar a sus hijos a crecer. Para obtener más información, consulte el artículo de VIRTUS® “What makes a friend? Part 3 — When Should a Parent Not be an Older Child’s ‘Friend’?” (¿Qué hace a alguien un amigo/a? Parte 3: ¿Cuándo un padre de familia no debe ser el “amigo” grande de su hijo?” en <http://www.la-archdiocese.org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>).

 <h1 style="font-family: cursive;">Mass Intentions</h1>	
<b>Saturday, August 3</b>	
8:00 AM	Laura Donfrancesco & sons, SI Sager & Stephanie & baby Mila, SI
<b>Sunday, August 4</b>	
8:00 AM	Pro populo
9:30 AM	Matteo Damianas, SI Almaz & Giampiero Damianas, SI
11:00 AM	Paola Ferrari, SI
<b>Monday, August 5</b>	
8:00 AM	Teresa Lemus, SI Lemus Siblings, SI
<b>Tuesday, August 6</b>	
8:00 AM	Hedy Willkins, RIP Eileen Phillips, RIP
<b>Wednesday, August 7</b>	
8:00 AM	Genevieve Daugherty, RIP In gratitude to the Holy Infant
<b>Thursday, August 8</b>	
8:00 AM	Massimo Genovese, SI Michael & Joshua, SI
<b>Friday, August 9</b>	
8:00 AM	In gratitude to the Infant of Ptague Araceli Cervantes, SI

**Welcome in Jesus' Name!**  
**¡Bienvenido en el Nombre de Jesús!**  
 If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. *Si no está registrado en la parroquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina.*

NAME/Nombre: \_\_\_\_\_

ADDRESS/Dirección: \_\_\_\_\_

CITY & ZIP/Ciudad y Código Postal: \_\_\_\_\_

PHONE/ Teléfono: \_\_\_\_\_

E-MAIL/ Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

( ) Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres semanales.*  
 ( ) Put me on the mailing list. *Agregame a la lista de correo.*  
 ( ) Moving, remove from mailing list. *Me he mudado, eliminar de la lista de correo.*  
 ( ) Change of Address/Phone Number/E-mail. *Cambio de dirección / número de teléfono / correo electrónico*

**Parish Directory (con't)**

**Baptisms/Bautismos:**  
 Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)  
 Preparation classes in English. Second Monday: Please call the parish office for an appointment. *Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ruben y Dalila Santos al tel. 805/325-3476. Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramon y Carmen García al tel. 805/693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM.*

**Marriage/Matrimonios:** Inquire at Parish Office at least 6 months in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

**Parish Men's Service Club:**  
 Chris Castagna, 805/331-7700

**Property, Maintenance, and Restoration (PMR) Committee:**  
 Jim Patin, 805/570-5816

**RCIA & Adult Sacramental Preparation/Sacramentos para adultos:**  
 Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

**Religious Education/Catecismo:**  
 Sr. Carmen Acosta, SDSH  
 805/688-4138

**Safeguard the Children Committee:** 805/688-4815  
 Susan Gionfriddo

**San Lorenzo Seminary:**  
 805/688-5630

**Santa Barbara Network Medical**  
 Lompoc Care Net 805/735-2353  
 Life Network 805/967-9096

**St. Vincent de Paul Society:**  
 805/686-9933

**Website Updates:**  
 Jackie Yanez, 805/686-0245  
 jequetta@earthlink.net

<p><b>JENNIE BRADLEY</b>                  805.886.6644   CalBRE# 00705974</p> <p style="text-align: center;">VILLAGE PROPERTIES                  REALTORS</p> <p>In your estate planning, please remember the parish, diocese and other national Catholic charities and causes.</p>	<p style="text-align: center;"><b>screen mobile</b></p> <p>Custom-Fit Doors &amp; Screens                  "We screen at your place"                  Greg &amp; Dodie Gorman                  805/686-4121</p> <p><b>HOME TUTORING</b>                  Certified teacher with experience and good references                  Grades K-12 \$20 per hour  <b>Diane Deneau</b>                  805/736-276 805/350-1062(C)</p>	<p style="text-align: center;"><b>Edward Jones</b>                  MAKING SENSE OF INVESTING</p> <p style="text-align: center;"><b>Jim Watts</b>                  Solvang                  805/686-8360</p>  <p style="text-align: center;"><b>Leslie Garcia</b>                  Santa Ynez                  805/688-9079</p>
 <p>Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.                  805/688-4300</p>	<p><b>Safeguard the Children</b>                  For particular help, you may call Assistance Ministry at 213/637-7650</p> <p style="text-align: center;"><b>Society of St. Vincent de Paul</b>                  Old Mission Santa Inés                  "Help us Help Others"                  Conference - 805/686-9933</p>	<p style="text-align: center;"><b>Christine L. Kuzma</b>                  C.P.A.                  805/686-5871</p> 
<p>For information on advertising in the weekly parish bulletin, please call the parish office, 805/688-4815.</p> <p>We appreciate our advertisers' support!                  Please use their services.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Family Coats of Arms</b>                  805/688-7660                  Researchers and manufacturers of family coats of arms                  Donna Wheatley, owner                  www.familycoatsofarms.com                  473 Atterdag ■ Solvang</p>  <p style="text-align: center;"><b>Respect LIFE</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Old Mission Gift Shop</b>                  Great selection of Gift Items</p> <p>Religious Articles • Jewelry                  Bibles &amp; Books                  Seraphic Mass Cards                  805/688-4815                  Daily 9:00 AM to 5:00 PM                  Present this ad for a 10% discount</p>